

1/48 SCALE AIRCRAFT SERIES NO.84 ★FUSELAGE 253mm. WINGSPAN 354mm.

★READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT
★MODELING SKILLS HELPFUL IF UNDER 10 YEARS OF AGE



月光

1/48傑作機シリーズNO.84
中島 夜間戦闘機 月光 11型 前期生産型 (J1N1-S)

NAKAJIMA NIGHT FIGHTER GEKKO TYPE 11 EARLY PRODUCTION (IRVING)

The story of the Gekko's development began when the Japanese Navy requested development of a long-range fighter fast and maneuverable enough to oppose single-engine fighters. Nakajima proposed the Type 13-Shi Twin-Engine Land-Based Fighter (J1N1), which employed two 1000hp "Sakae" engines (same as Zero-Fighter engine) on its sturdy wings. Production was approved after the prototype was completed in March 1941, but in July 1942 its designation changed to Type 2 Land-Based Reconnaissance Aircraft. In May 1943, when the base of Rabaul in the Solomons came under the assault of nocturnal raids from American B-17 bombers, a prototype equipped with two guns inclined to the front at a 30deg. angle was immediately deployed. During its first mission, the prototype downed

Die Geschichte der Entwicklung des Gekkos begann damit, dass die Japanische Marine die Entwicklung eines Langstreckenjägers forderte, der stark und wendig genug sein sollte, einmotorigen Kampfflugzeugen Paroli zu bieten. Nakajima schlug den Typ 13-Shi zweimotorigen, landgestützten Jäger (J1N1) vor, in dem an seinen starren Flächen zwei 1000PS "Sakae" Motoren (die gleichen wie im Zero-Jäger) arbeiteten. Nach der Fertigstellung des Prototyps im März 1941 wurde der Produktion zugestimmt, aber im Juli 1942 wurde seine Bezeichnung auf Typ 2 landgestütztes Aufklärungsflugzeug geändert. Als im Mai 1943 die Basis von Rabaul auf den Solomon-Inseln durch nächtliche Angriffe von Amerikanischen B-17 Bombern bedroht wurde, wurde sofort ein Prototyp mit zwei unter 30 Grad zur Front geneigten Kanonen entwickelt. Bei seiner ersten Mission schoss der Prototyp zwei B-17 ab. Nachdem diese Einsatzerfolge erbracht waren,

Le chasseur de nuit Gekko fut développé sur demande de la marine japonaise pour un chasseur longue distance rapide et maniable pouvant affronter les chasseurs monomoteurs. Nakajima proposa le Chasseur Bimoteur Terrestre Type 13-Shi (J1N1) qui était équipé de 2 moteurs Sakae de 1000ch identiques à celui du Zero et d'une voilure robuste. Sa production fut approuvée dès l'achèvement du prototype en mars 1941, mais en juillet 1942 il fut redésigné Appareil de Reconnaissance Terrestre de Type 2. Lorsqu'en mai 1943 la base de Rabaul dans les îles Salomon commença à être harcelée par les raids nocturnes des B-17, le prototype fut équipé de 2 canons inclinés de 30° vers l'avant et y fut envoyé. A sa première sortie, il abattit deux B-17. Avec ce résultat, de nombreux Gekko furent équipés de 4 canons de

「何機かで飛び立ち各高度に分かれて待ち伏せ、自分より低い高度を飛ぶB-29を探す。発見したら全速で急降下し、B-29の下に潜り込んで平行に飛びながら上方斜め銃を主翼付け根がけて撃ち込む」。日本海軍の夜間戦闘機、月光の元搭乗員が語る典型的なB-29攻撃方法です。この月光の原型となったのは、長距離戦闘機として日本海軍が中島飛行機に開発を命じた13試双発陸上戦闘機でした。単発戦闘機に対抗できる運動性能と高速度性能が目標とされた13試双発陸上戦闘機は、零戦と同じ1000馬力級の栄エンジン2基と大きく分厚い主翼を備え、昭和16年3月の試作1号機の完成以来、実用化に向けて開発が進められました。しかし目標とする空戦性能はついに得られず、昭和17年7月に2式陸上偵察機の名称で偵察機として採用されたのです。そして長距離偵察などに使われていたこの双発機に一躍注目が集まったのは昭和18年5月、アメリカ軍B-17爆撃機による夜間攻撃に悩まされていたソロモン諸島の日本海軍ラバウル基地上空の戦いでした。13試双発陸上戦

two B-17. After reporting engagement results, many of the Type 2's were equipped with four 20mm oblique guns and re-designated as the Gekko (moonlight in Japanese) Type 11, and production of the new plane began. Unlike the late production model, these first night fighters featured a stepped-down rear upper fuselage. Two lower guns were employed for anti-ship missions and ground attack missions but as the role of the Gekko was anti-bomber missions, these lower guns were later eliminated and replaced with an additional upper oblique gun. The later production also featured an additional nose-mounted radar. Whereas early production Gekko were sent to many places in the Pacific, late production models were used to defend Japanese main land, mostly against B-29 heavy bombers.

wurden viele Maschinen vom Typ 2 mit 4 schräg eingebauten 20mm Kanonen ausgerüstet und in Gekko (Japanisch: Mondlicht) Typ 11 umbenannt, womit die Produktion des neuen Flugzeugs begann. Anders als in den Modellen späterer Fertigung wiesen die ersten Nachtjäger hinten einen oben abgestuften Rumpf auf. Die zwei unteren Kanonen wurden für Schiffs- und Bodenangriffe verwendet, da aber der Einsatzbereich des Gekkos die Bomber-Abwehrmissionen waren, wurden diese unteren Kanonen später ausgebaut und durch zusätzliche, geneigte obere Kanonen ersetzt. Die noch spätere Produktion besaß ein in der Nase eingebautes Radar. Während die Gekkos der frühen Produktion an viele Schauplätze im Pazifik verschickt wurden, waren die Modelle der späten Produktion zur Verteidigung des Japanischen Kernlands eingesetzt, hauptsächlich gegen die schweren B-29 Bomber.

20mm obliques recevant la nouvelle désignation de chasseur de nuit et une nouvelle production commençait. La différence majeure entre les appareils de début et de fin de production réside dans la présence d'un décrochement à l'arrière du fuselage. Les canons inférieurs étaient également utilisés pour la lutte antinavire et l'attaque au sol mais sa mission principale étant contre les bombardiers, ils furent retirés puis remplacés par 3 canons obliques vers le haut pour le Gekko type 11 Ko qui possédait aussi un radar dans le nez. Les premiers Gekko furent envoyés dans divers coins du Pacifique et ceux de fin de série furent employés dans la défense du territoire japonais, surtout contre les bombardiers lourds B-29.

闘機の試作機に、20mm機銃を胴体上下各2門ずつ30度斜め前方に向けて取り付けられた機体2機がラバウルに送られ、初陣で立て続けにB-17を2機撃墜したのです。この戦果により、斜め銃と呼ばれた20mm機銃を4門装備した機体であらためて月光11型の名称で日本海軍初の夜間戦闘機として正式採用、多くの2式陸上偵察機が月光に改造され、月光としての新規生産も開始されました。月光は胴体後部に段のある前期生産型と段をなくした後期生産型に分けられますが、この段は本来、13試双発陸上戦闘機用に開発が進められた遠隔操作式旋回銃塔の収納部でした。また下側の斜め銃は対艦や対地攻撃にも使われましたが、迎撃任務での使用頻度は低く後に撤去され、さらに上側斜め銃を3門に強化した11型甲も登場、一部の機体にはレーダーも搭載されました。月光の前期生産型は太平洋各地でB-17やB-24爆撃機に対して奮闘、日本本土防空戦でも後期生産型と共に厚木基地の第302海軍航空隊や横須賀海軍航空隊などに配備され、B-29の迎撃に飛び続けたのです。

RECOMMENDED TOOLS

- 用意する工具
- Tools recommended
- Benötigtes Werkzeug
- Outils nécessaires

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



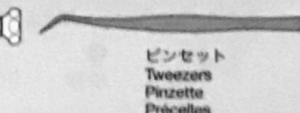
デカールバサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンバイス (1mm, 2mm)
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Pincettes



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。
●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。
●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶったの窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kin-

dem darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- AS-1 ●暗緑色(J/N) / Dark Green (J/N) / Dunkelgrün (J/N) (XF-11) / Vert Foncé (Marine Impériale Japonaise)
- AS-2 ●明灰白色(J/N) / Light Gray (J/N) / Hellgrün (J/N) (XF-12) / Gris Clair (Marine Impériale Japonaise)
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-13 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

- X-25 ●クリアーグリーン / Clear green / Klar-Grün / Vert translucide
- X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
- X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Or Titanium
- X-32 ●チタンシルバー / Titanium silver / Titan-Silber / Argent Titanium
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate

- XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel
- XF-28 ●ダーク銅パー / Dark Copper / Dunkles Kupfer / Cuivre foncé
- XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
- XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé
- XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
- XF-71 ●コックピット色(J/N) / Cockpit Green / Cockpit Grün / Vert Cockpit

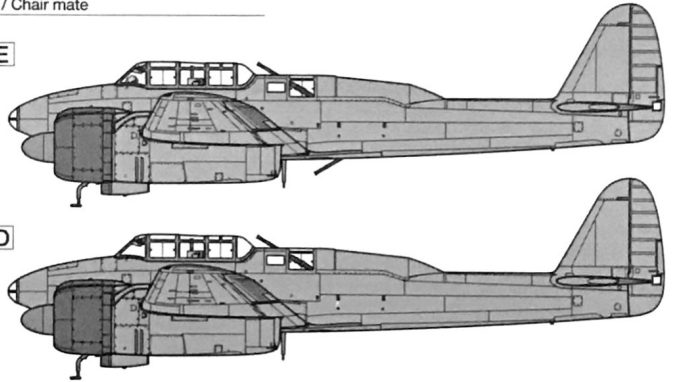
●このキットは5種のマーキングから1機種が選択できます。P 9, 10を参考に[A][B][C][D][E]から1つ選び、組み立て、塗装をしてください。

●This kit shows 5 types of markings. Select one from [A]-[E] referring page 9 and 10. Detailed painting and assembly will be called out during construction and should be done at that time.

●Dieser Bausatz beinhaltet 5 Typen von Markierungen. Unter Beachtung von Seite 9 und 10 kann zwischen [A]-[E] gewählt werden. Lackierung und Anbringung feiner Details sind beim Zusammenbau beschrieben und sollten dort vorgenommen werden.

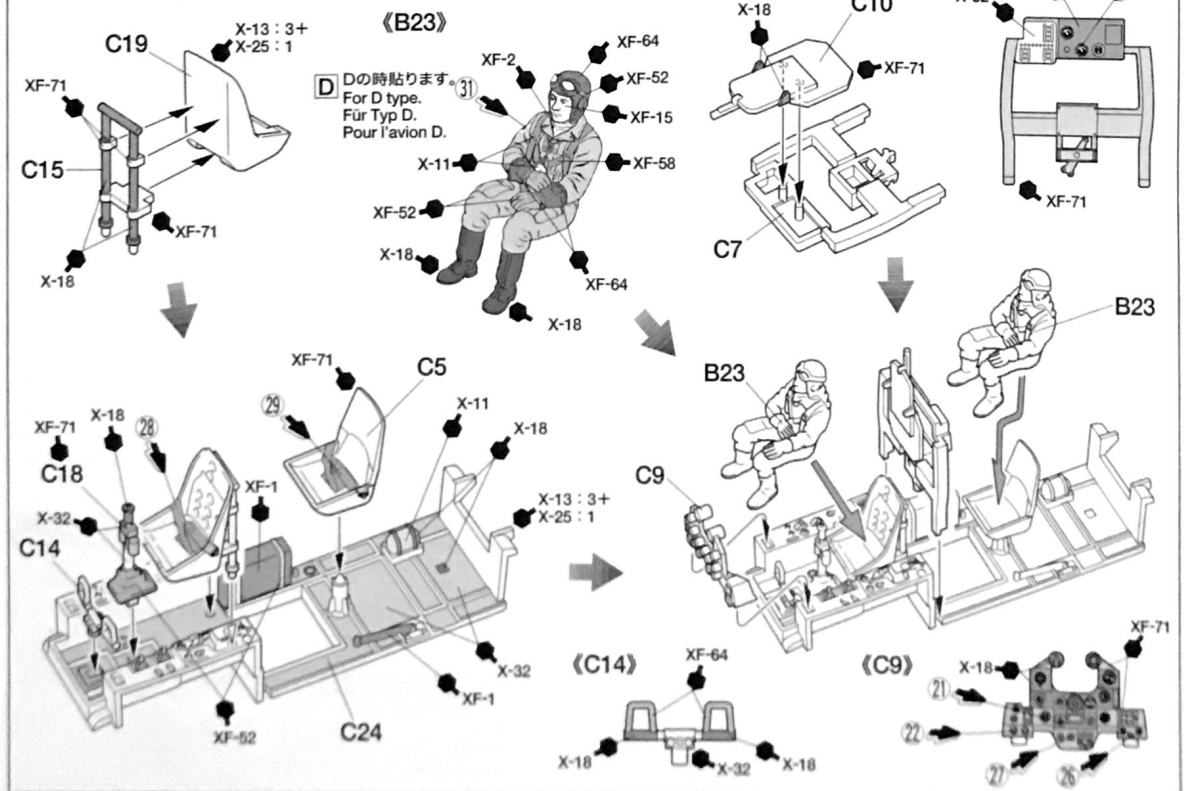
●Ce kit offre le choix entre 5 types de marquages. En choisir un entre [A]et [E] en se référant à la page 9 et 10. La peinture des détails doit s'effectuer durant le montage.

A B C E



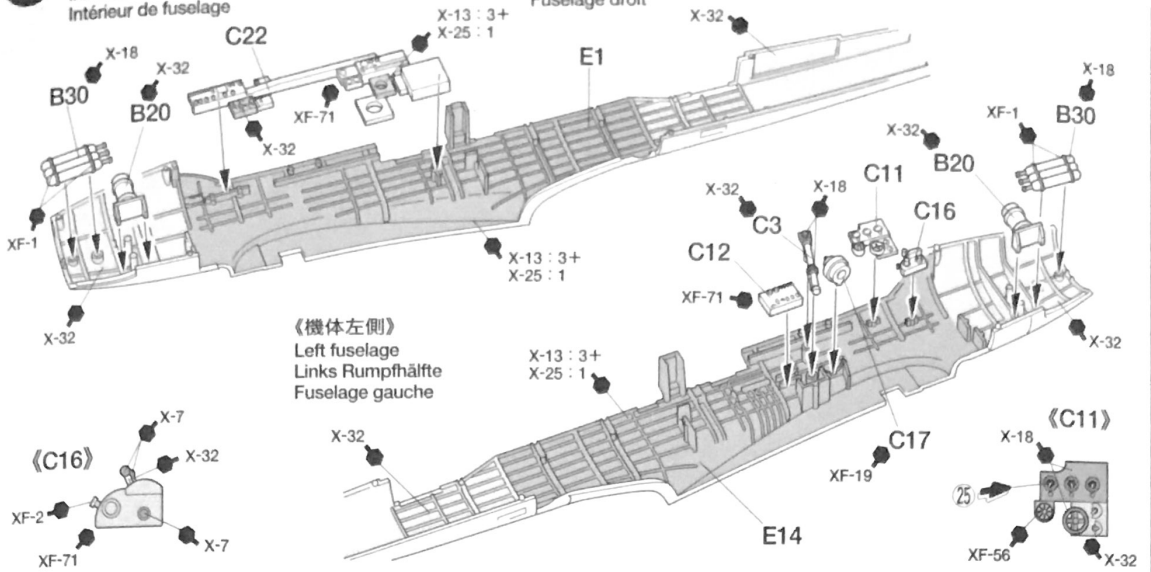
1 コックピットの組み立て Cockpit assembly Cockpit-Zusammenbau Assemblage du cockpit

指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



2 機体内装の取り付け
Fuselage interior
Innenraum-Ausstattung
Intérieur de fuselage

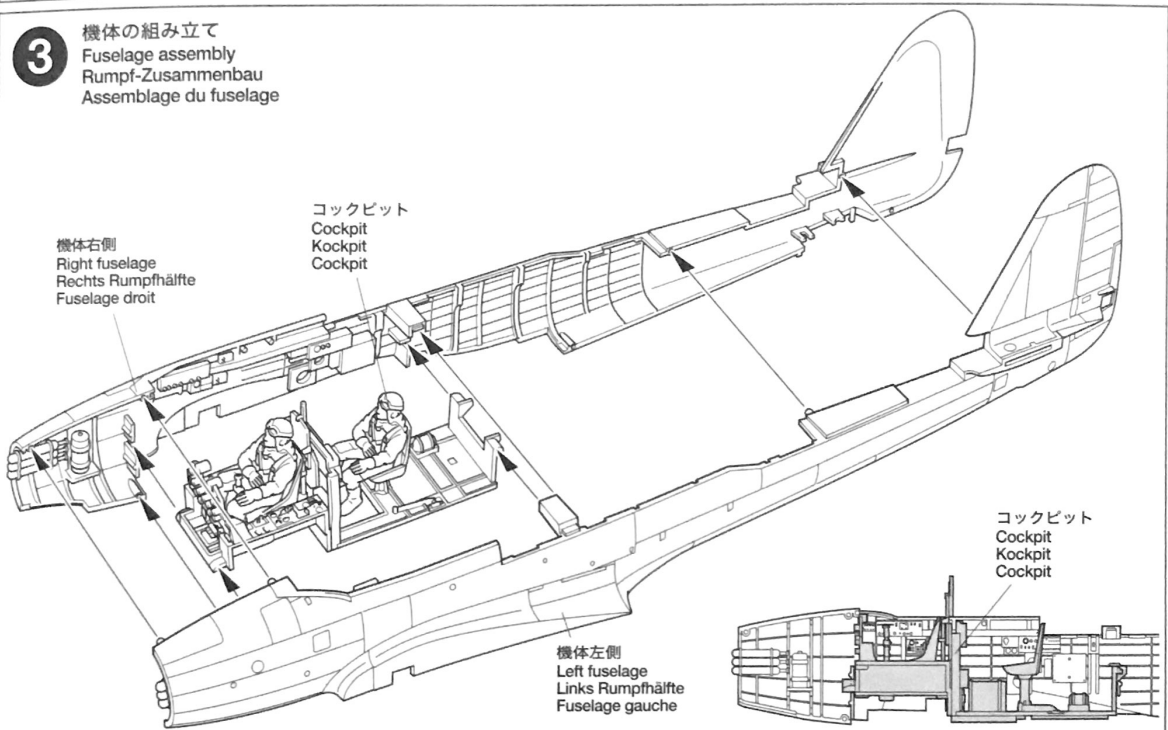
《機体右側》
Right fuselage
Rechts Rumpfhälfte
Fuselage droit



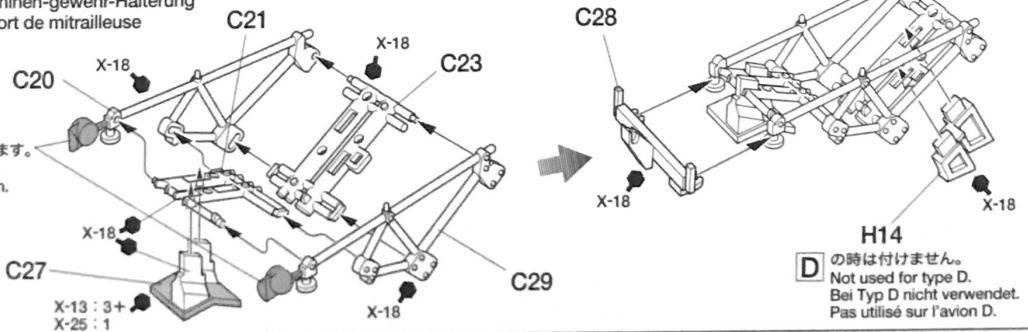
《機体左側》
Left fuselage
Links Rumpfhälfte
Fuselage gauche

《C11》

3 機体の組み立て
Fuselage assembly
Rumpf-Zusammenbau
Assemblage du fuselage



4 機銃架の組み立て
Machine gun mount
Maschinen-gewehr-Halterung
Support de mitrailleuse

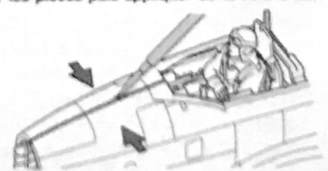
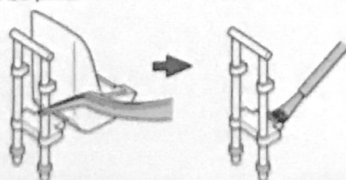


TECH TIPS / 組み立てアドバイス

★部品はニッパーでいねいに切り取り、切り口はカッターナイフできれいにします。
★Cut off parts using side cutters and remove excess material using modeling knife.
★Die Teile mit einem Seidenschneider abzwicken und Überstehendes mit Modellbaumesser wegschneiden.
★Détacher les pièces au moyen de pinces coupantes et retirer les excès de matière avec un couteau de modélisme.

★一度部品を仮に組み合わせて（仮組）、接着面を確認します。
★Attach parts temporarily to confirm cement position prior to apply cement.
★Die Teile vorübergehend anbringen, um vor dem Klebstoffauftrag die Klebestellen zu erkennen.
★Fixer temporairement les pièces pour s'assurer de leur placement correct avant d'appliquer la colle.

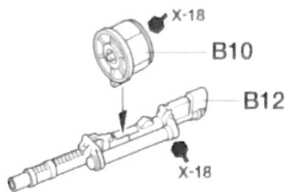
★接着面の大きい部品は組み合わせておいて流し込みタイプ接着剤を使用するとよいでしょう。
★When assembling large part of the model, attach each of parts first, then apply extra thin cement.
★Beim Zusammenbau großer Teile des Modells jedes Teil vorher anbringen und dann extra dünnen Kleber auftragen.
★Pour assembler les gros sous-ensembles, positionner les pièces puis appliquer de la colle extra-fluide.



5 斜め銃の組み立て
Oblique-firing system
Neigbares Feuersystem
Système de tir oblique

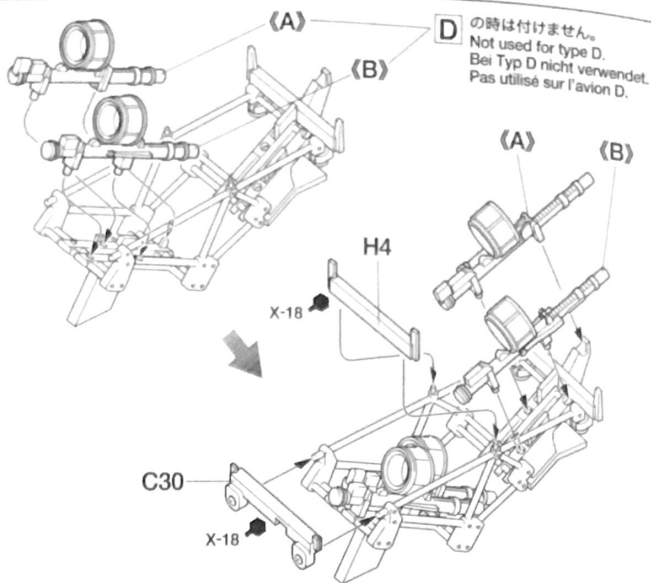
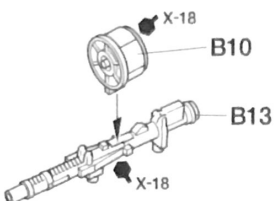
《機銃 A》
Machine gun A
Maschinenkanone A
Mitrailleuse A

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



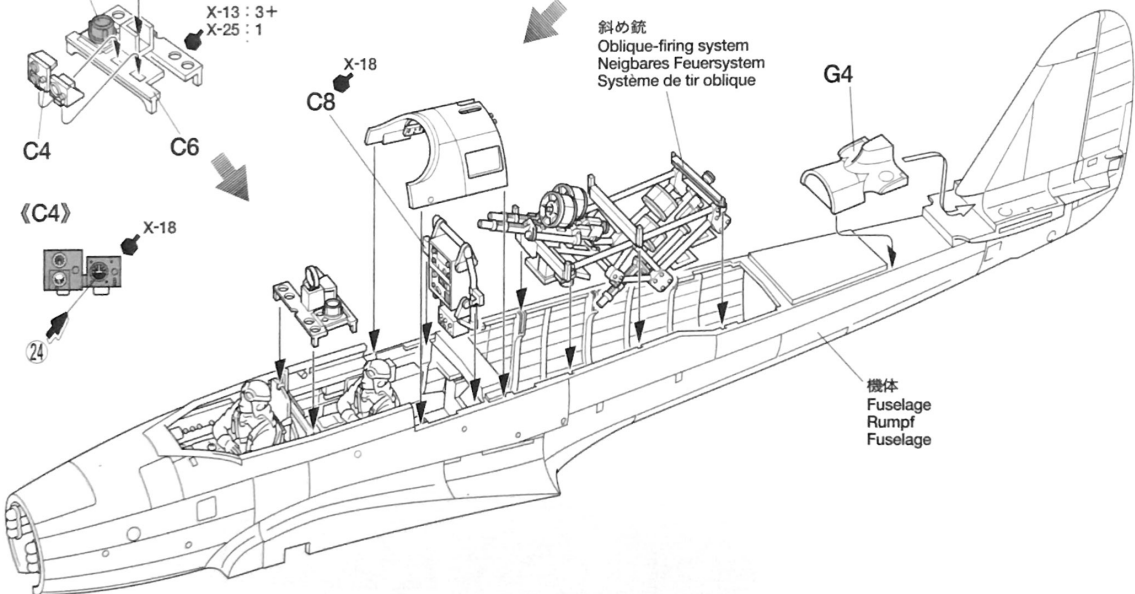
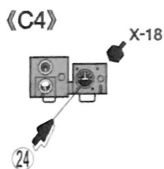
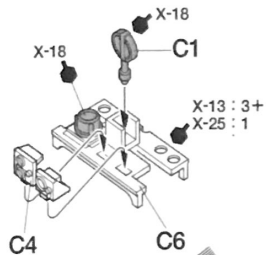
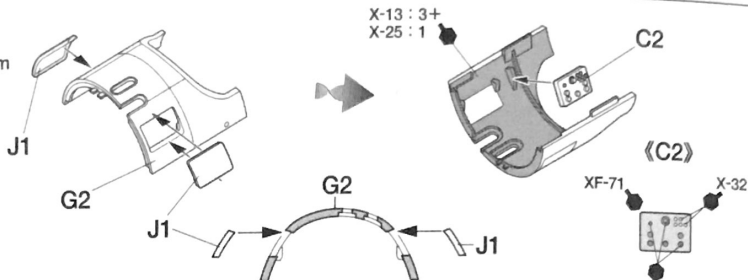
《機銃 B》
Machine gun B
Maschinenkanone B
Mitrailleuse B

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



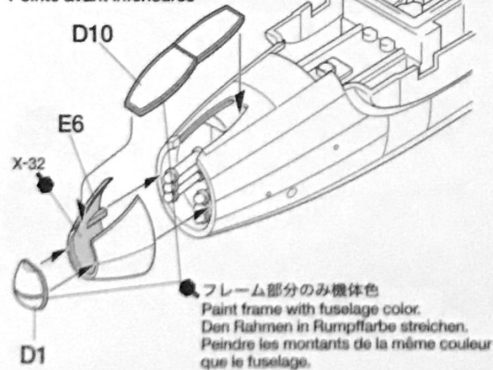
6 斜め銃の取り付け
Attaching oblique-firing system
Anbringung der Neigbares Feuersystem
Fixation du système de tir oblique

《1式空3号無線帰投方位測定機》
Type 1 radio compass
Radiokompass Typ 1
Radio compas type 1



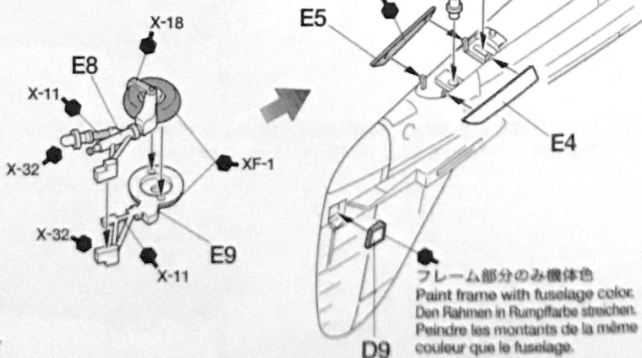
7 機首、尾輪の取り付け
Attaching nose / tailwheel
Anbringung der Nase / Spornrad
Fixation de pointe avant / roulette de queue

《機首裏面》
Nose undersurface
Nase-Unterseite
Pointe avant inférieures



フレーム部分のみ機体色
Paint frame with fuselage color.
Den Rahmen in Rumpffarbe streichen.
Peindre les montants de la même couleur que le fuselage.

《尾輪》
Tailwheel
Spornrad
Roulette de queue

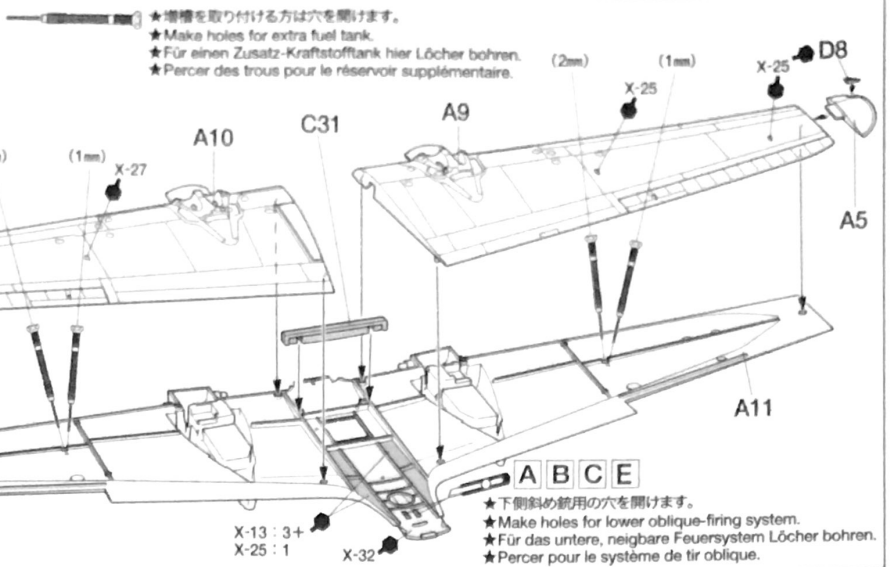


フレーム部分のみ機体色
Paint frame with fuselage color.
Den Rahmen in Rumpffarbe streichen.
Peindre les montants de la même couleur que le fuselage.

《機体尾部裏面》
Fuselage undersurface (rear)
Rumpf-Unterseite (hinten)
Surfaces inférieures (arrière)

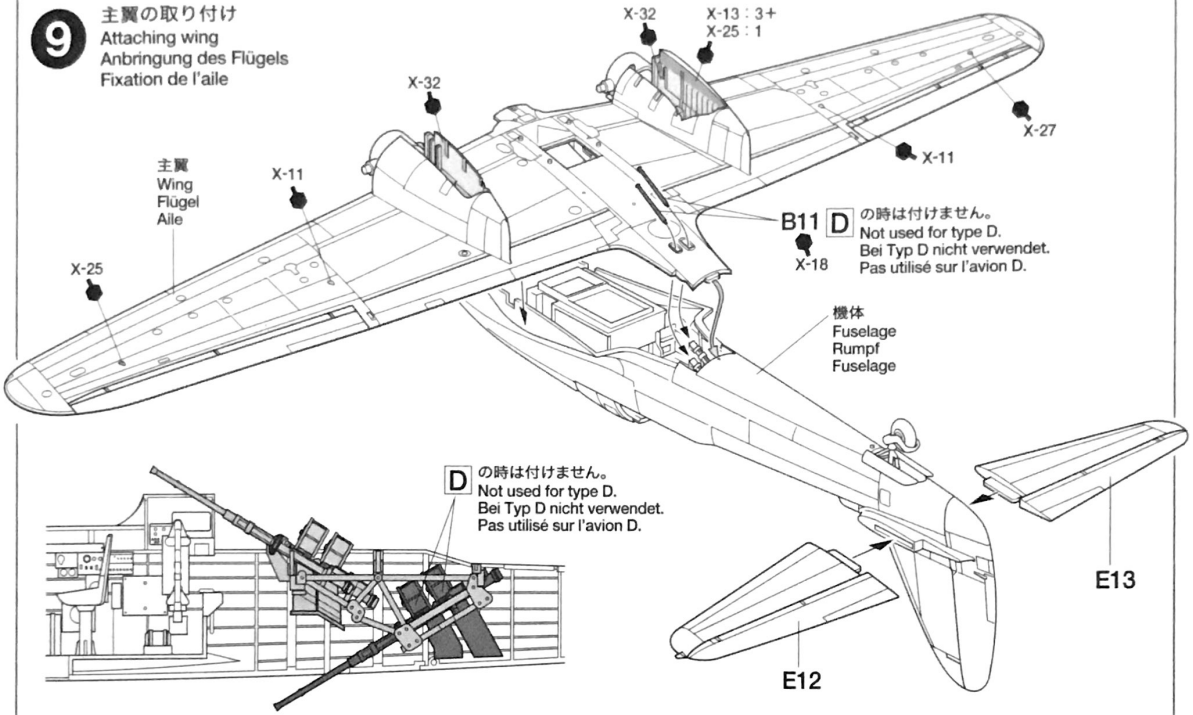
8

主翼の組み立て
Wing assembly
Flügel-Zusammenbau
Assemblage de l'aile



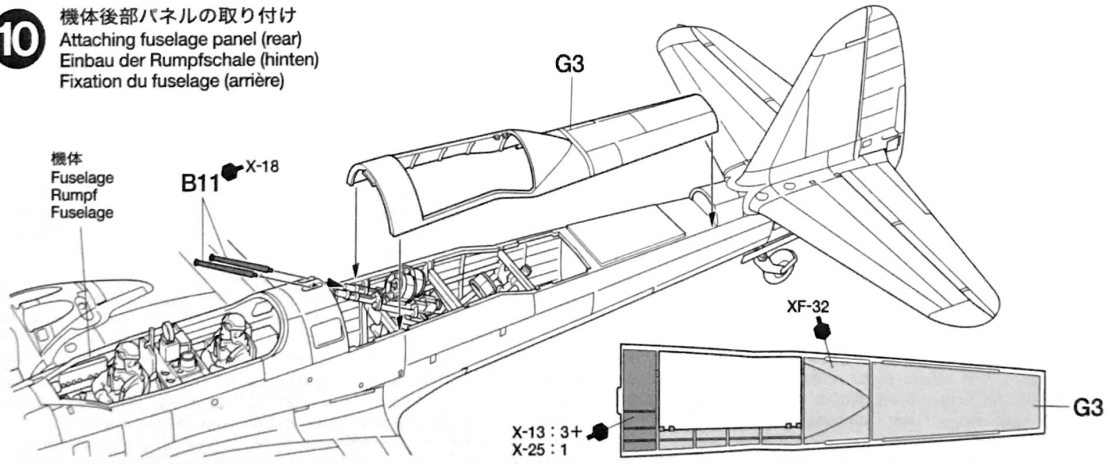
9

主翼の取り付け
Attaching wing
Anbringung des Flügels
Fixation de l'aile



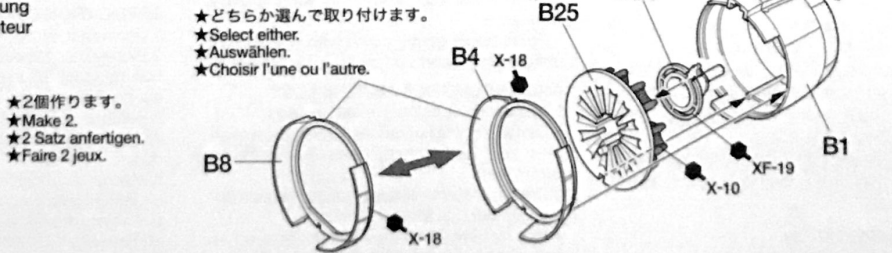
10

機体後部パネルの取り付け
Attaching fuselage panel (rear)
Einbau der Rumpfschale (hinten)
Fixation du fuselage (arrière)



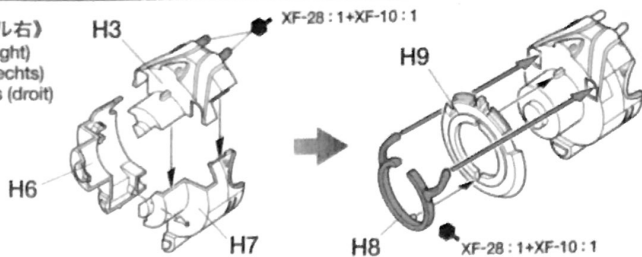
11

エンジンカウルの組み立て
Engine cowling
Motorabdeckung
Capotage moteur

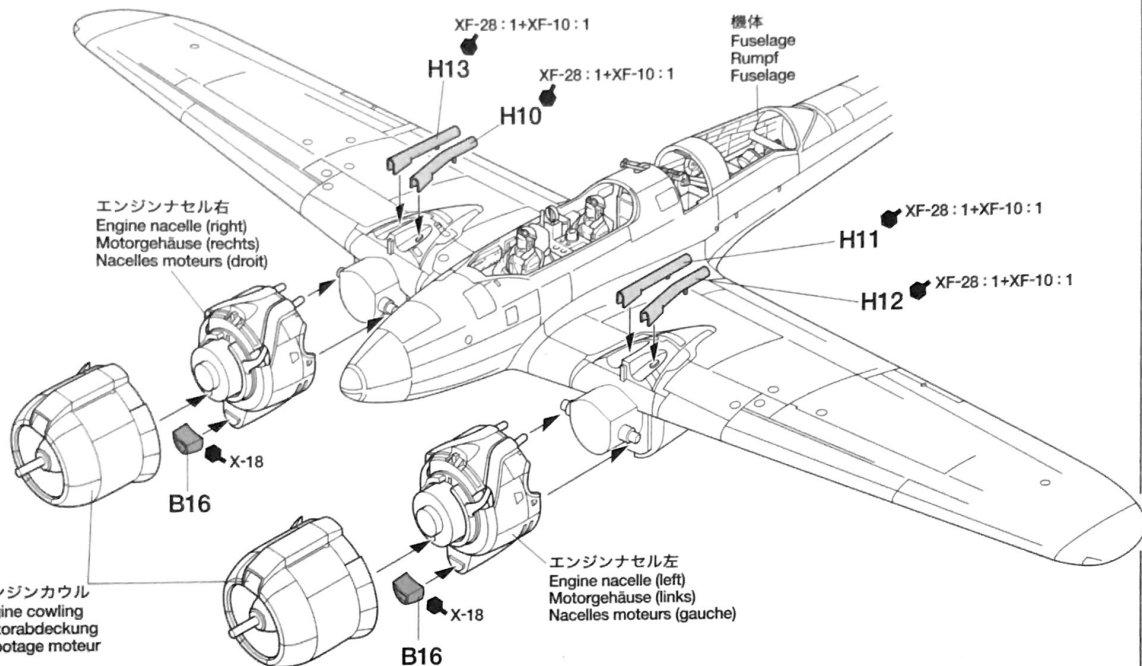
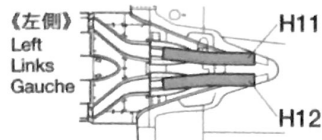
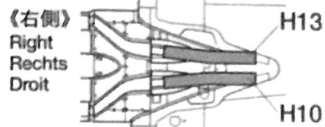
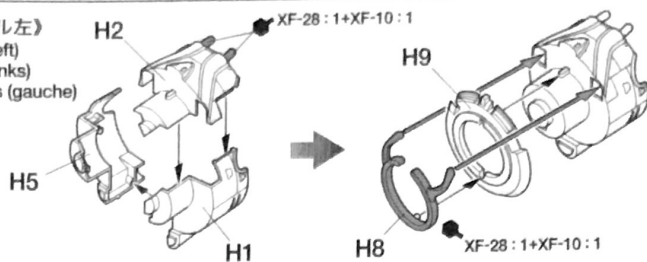


12 エンジンの取り付け
Attaching engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

《エンジンナセル右》
Engine nacelle (right)
Motorgehäuse (rechts)
Nacelles moteurs (droit)

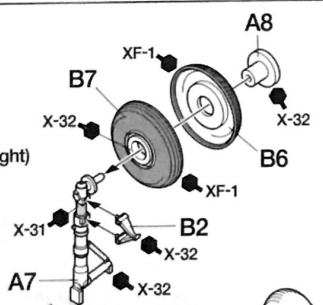


《エンジンナセル左》
Engine nacelle (left)
Motorgehäuse (links)
Nacelles moteurs (gauche)

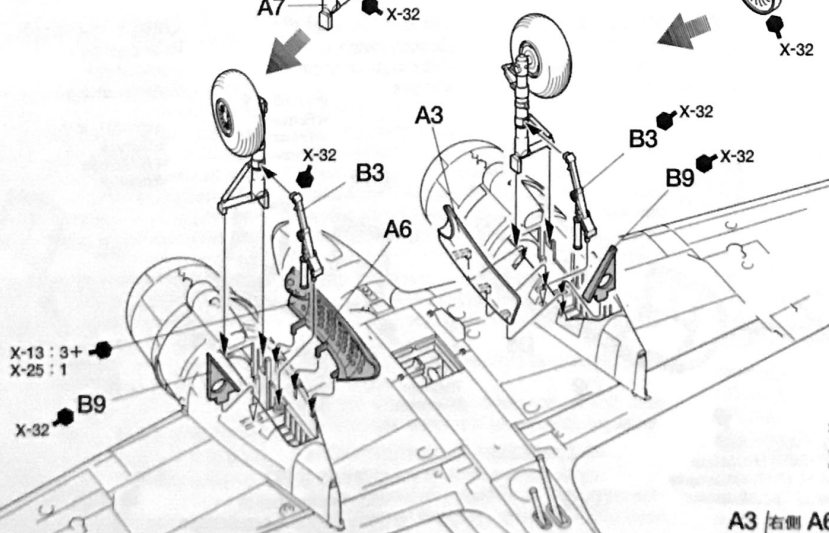
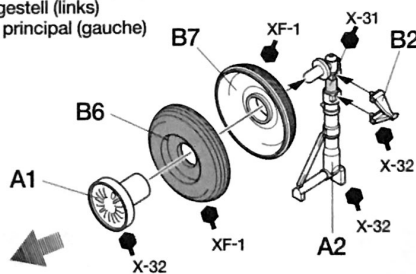


13 主脚の取り付け
Attaching landing gear
Fahrwerk-Einbau
Fixation du train principal

《右側主脚：R》
Main landing gear (right)
Fahrgestell (rechts)
Train principal (droit)



《左側主脚：L》
Main landing gear (left)
Fahrgestell (links)
Train principal (gauche)

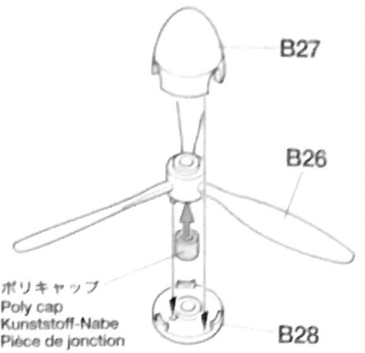
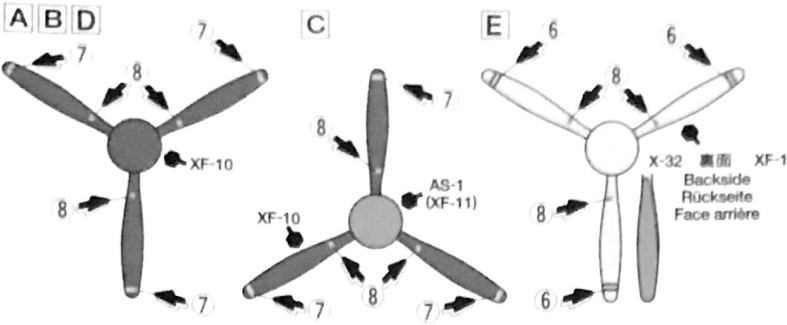


A3 右側 A6
Right A6
Rechts A6
Droit A6

14

プロペラの組み立て
Propeller
Hélice

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



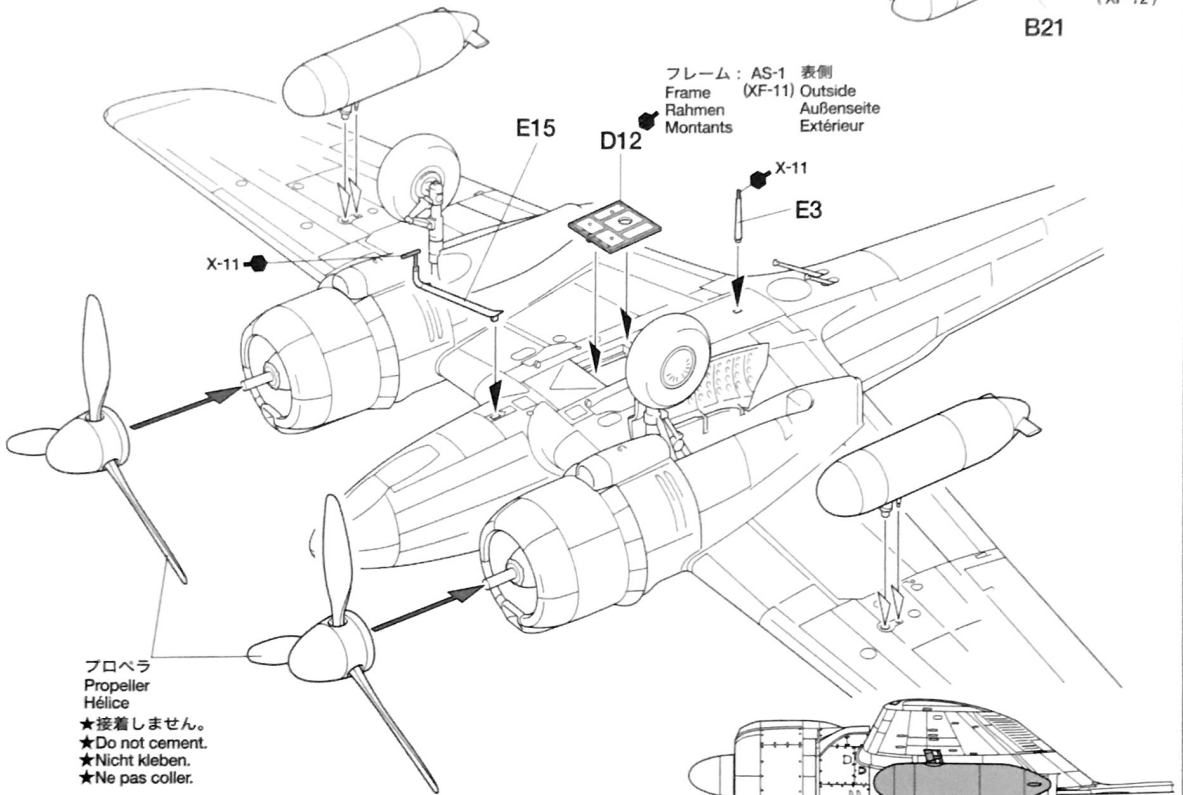
- ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Pièce de jonction
- ★接着しません。
 - ★Do not cement.
 - ★Nicht kleben.
 - ★Ne pas coller.

15

プロペラの取り付け
Attaching propeller
Anbringung des Propellers
Fixation de l'hélice

《300ℓ増加燃料タンク》
Extra fuel tank (300ℓ)
Zusatz-Kraftstofftank (300ℓ)
Réservoir supplémentaire (300ℓ)

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- プロペラ
Propeller
Hélice
- ★接着しません。
 - ★Do not cement.
 - ★Nicht kleben.
 - ★Ne pas coller.

フレーム：AS-1 表側
Frame (XF-11) Outside
Rahmen Außenseite
Montants Extérieur

16

キャノピー
Canopy
Kabinendach
Canopée

《乗降扉閉状態の時》
Canopy hatch closed
Kabinendach-Luke geschlossen
Verrière fermés

《乗降扉開状態の時》
Canopy hatch open
Kabinendach-Luke geöffnet
Verrière ouverts

《キャノピー乗降扉》
Canopy hatch
Kabinendach-Luke
Verrière

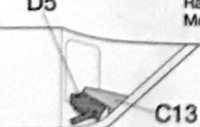
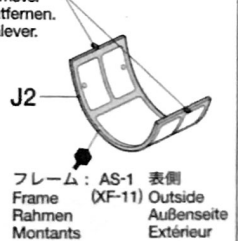
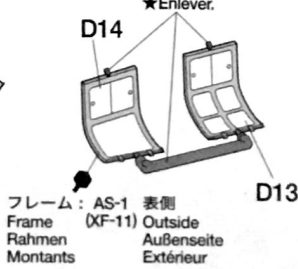
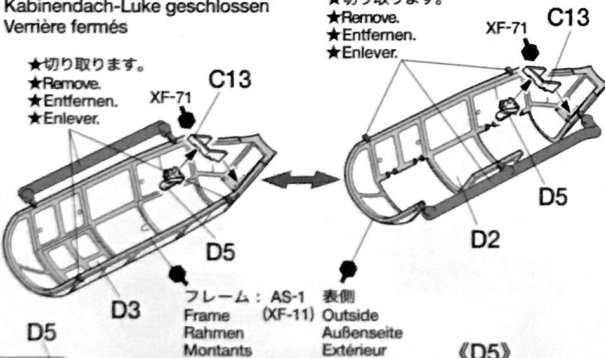
《後部キャノピー》
Rear canopy
Heckkanzel
Verrière arrière

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

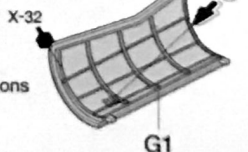
- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

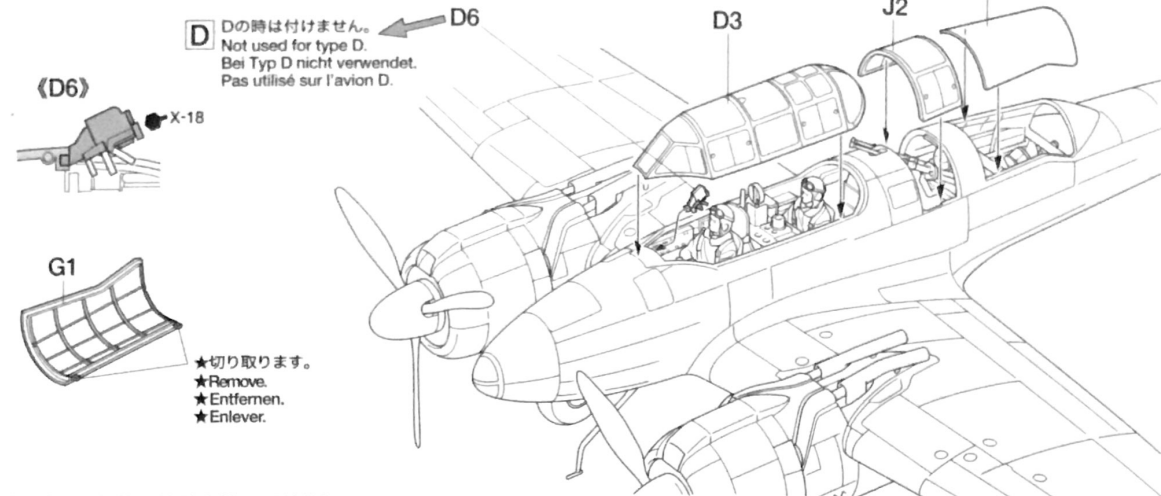


《機銃点検扉》
Gun access hatch
Kanonen-Zugangsklappe
Panneau d'accès aux canons

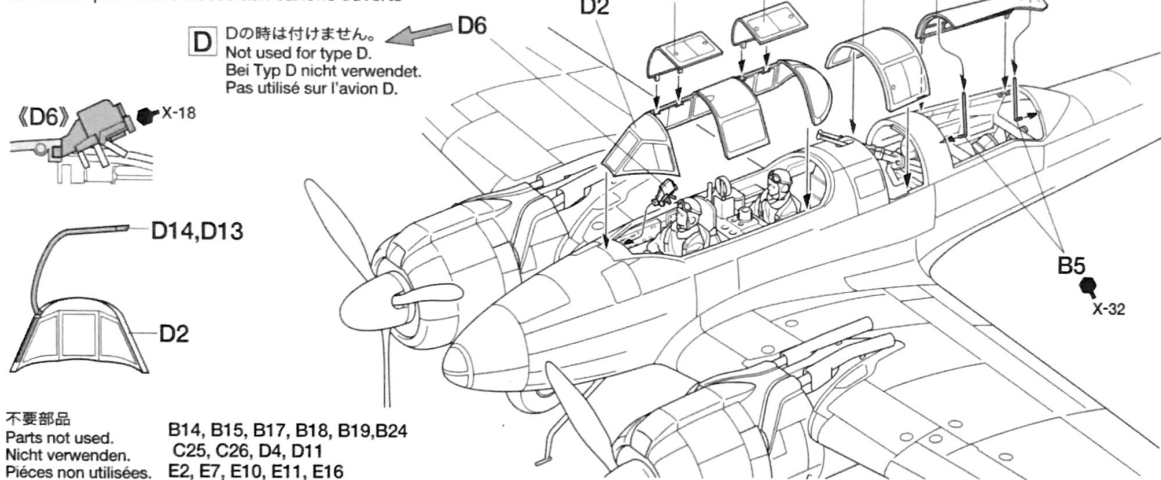


17 キャンピーの取り付け
Attaching canopy
Kabinendach-Einbau
Fixation de la canopée

《乗降扉閉状態と機銃点検扉閉状態》
Canopy hatch / gun access hatch closed
Kabinendach-Luke / Zugangsluke zur Kanone geschlossen
Verrière et panneau d'accès aux canons fermés.



《乗降扉開状態と機銃点検扉開状態》
Canopy hatch / gun access hatch open
Kabinendach-Luke / Zugangsluke zur Kanone geöffnet
Verrière et panneau d'accès aux canons ouverts



PAINTING

《夜間戦闘機月光の塗装》

昭和18年初夏に実戦配備が開始された月光の塗装は当初、昼間戦闘機と同じ上面暗緑色、下面明灰白色が標準で、胴体や主翼上面の日の丸は白縁付きでしたが、同年後半からは夜間作戦時に目立たないよう機体全面暗緑色とされ、日の丸も白縁なしが標準となりました。エンジンカウルは艶消し黒で、主翼前縁は味方識別のために黄色く塗装されています。プロペラは当初、表側が無塗装の銀色、裏側が艶消し黒で、表側の先端部に警戒帯として細い赤帯2本が描き込まれていましたが、昭和18年秋からはプロペラ両面共に茶色、警戒帯は黄色とされました。

Painting the Night Fighter Gekko Type 11
The Gekko Type 11's first deployed in the early summer of 1943 were painted standard with dark green upper surfaces and light grayish-white lower surfaces, as well as with Japanese rising sun marks surrounded by white rims on the fuselage and upper surface of the main wings. Later that year, the

entire plane was painted over dark green and the white rims of the rising sun marks were eliminated for better camouflage during night operations. The engine cowls were painted in flat black. Propellers of the first type 11's had their front surfaces left unpainted (silver), and rear surfaces painted flat black. Two thin, red caution marks were also painted on the propellers of the first Type 11's. From the autumn of 1943, propellers were painted over brown with yellow caution marks.

Lackierung des Nachtjäger Gekko Typ 11
Die Gekkos Typ11, welche im Frühsommer 1943 ausgeliefert wurden, waren wie üblich mit dunkelgrünen oberliegenden Flächen und hell grauweißen unterliegenden Flächen lackiert, ebenso trugen sie die Japanische Kennzeichnung der aufgehenden Sonne, umrandet von einem weißen Ring auf dem Rumpf und an der Tragflächenoberseite. Im weiteren Lauf des Jahres wurde das gesamte Flugzeug dunkelgrün überlackiert, und die weißen Ringe der aufgehenden Sonne wurden zwecks besserer Tarnung bei Nachteinsätzen weggelassen. Die Motorhauben waren mattschwarz und die Vorderkante der Tragflächen gelb lackiert, um sie für eigene

Flugzeuge leichter erkenntlich zu machen. Die Propeller der ersten Typ 11er waren an der Vorderseite unlackiert (silbern) belassen, die Rückseite mattschwarz lackiert. Außerdem waren die Propeller der ersten Typ 11er mit zwei schmalen, roten Warnmarkierungen versehen. Ab Herbst 1943 wurden die Propeller braun mit gelben Warnmarkierungen übermalt.

Décoration du Chasseur de Nuit Gekko Type 11
Les Gekko Type 11 déployés pour la première fois au début de l'été 1943 avaient les surfaces supérieures vert foncé et les surfaces inférieures gris-vert clair. Ils portaient des disques rouges à bord blanc sur le dessus des ailes et sur le fuselage. Plus tard, ils furent repeints entièrement en vert foncé et les bordures blanches autour des insignes de nationalité furent supprimées pour les missions de nuit. Les capots moteur étaient noir mat et le bord d'attaque des ailes était jaune vif pour une identification rapide de la part des appareils amis. Les hélices des premiers Gekko étaient métal naturel (argent) sur les faces avant et noir sur les faces arrière. 2 lignes rouges étaient peintes sur le bout des pales. A partir de l'automne 1943, elles furent peintes en brun avec le bout jaune.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼る場所にマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.

2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abzieh-

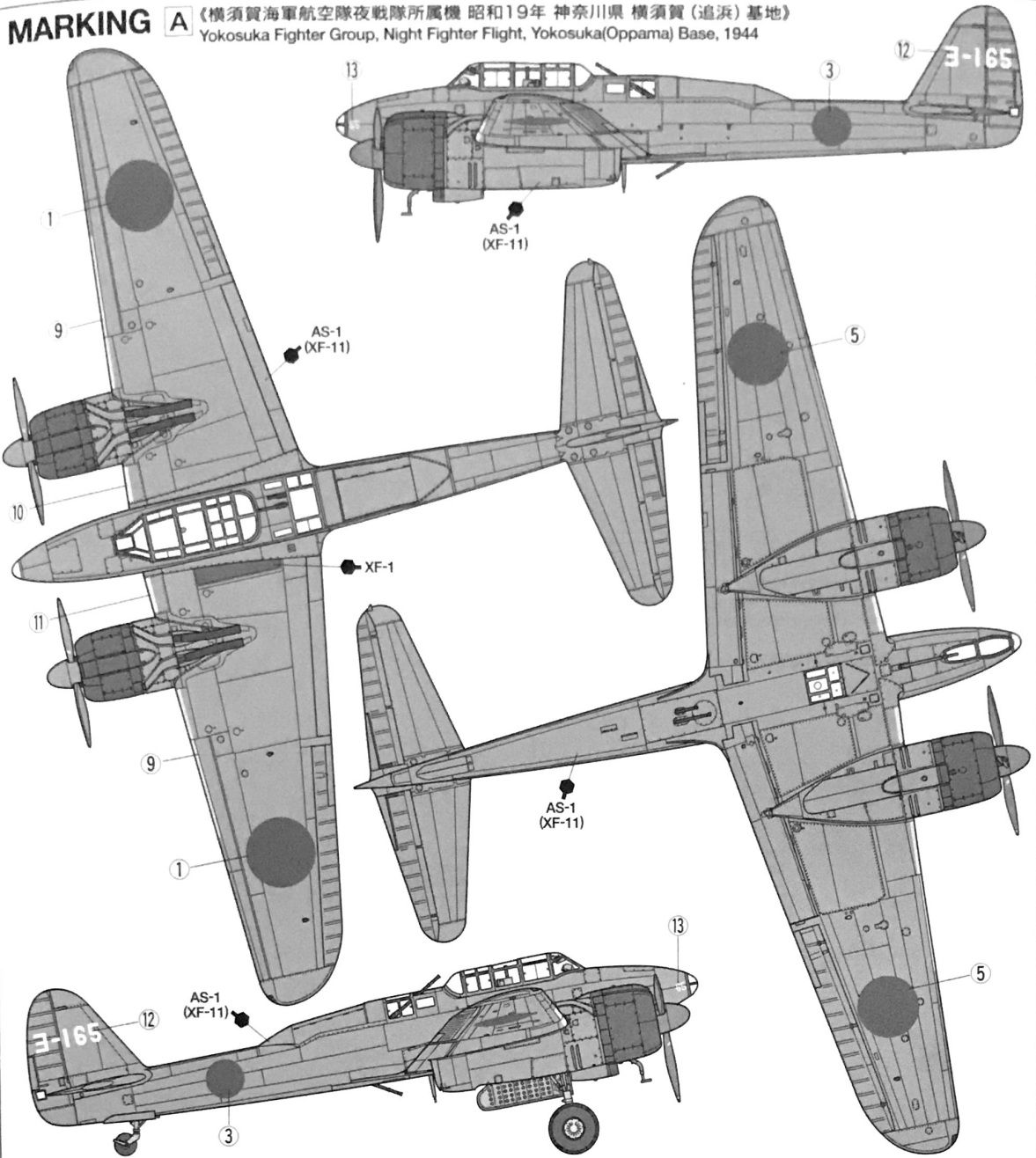
- bild naßmachen.
5. Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

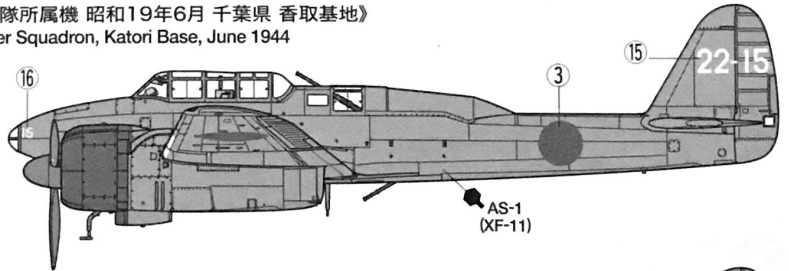
1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en lamouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

MARKING A

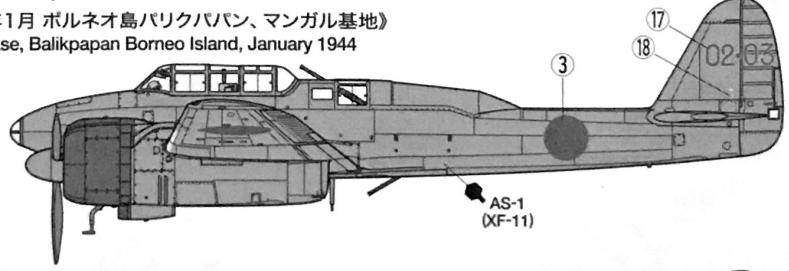
《横須賀海軍航空隊夜戦隊所属機 昭和19年 神奈川県 横須賀(追浜)基地》
Yokosuka Fighter Group, Night Fighter Flight, Yokosuka(Oppama) Base, 1944



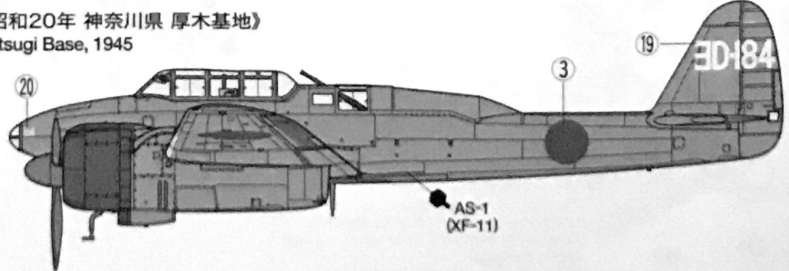
B 《第322海軍航空隊 戦闘第804飛行隊所属機 昭和19年6月 千葉県 香取基地》
322nd Naval Fighter Group, 804th Fighter Squadron, Katori Base, June 1944



C 《第202海軍航空隊所属機 昭和19年1月 ボルネオ島バリクパパン、マンガル基地》
202nd Naval Fighter Group, Manggar base, Balikpapan Borneo Island, January 1944

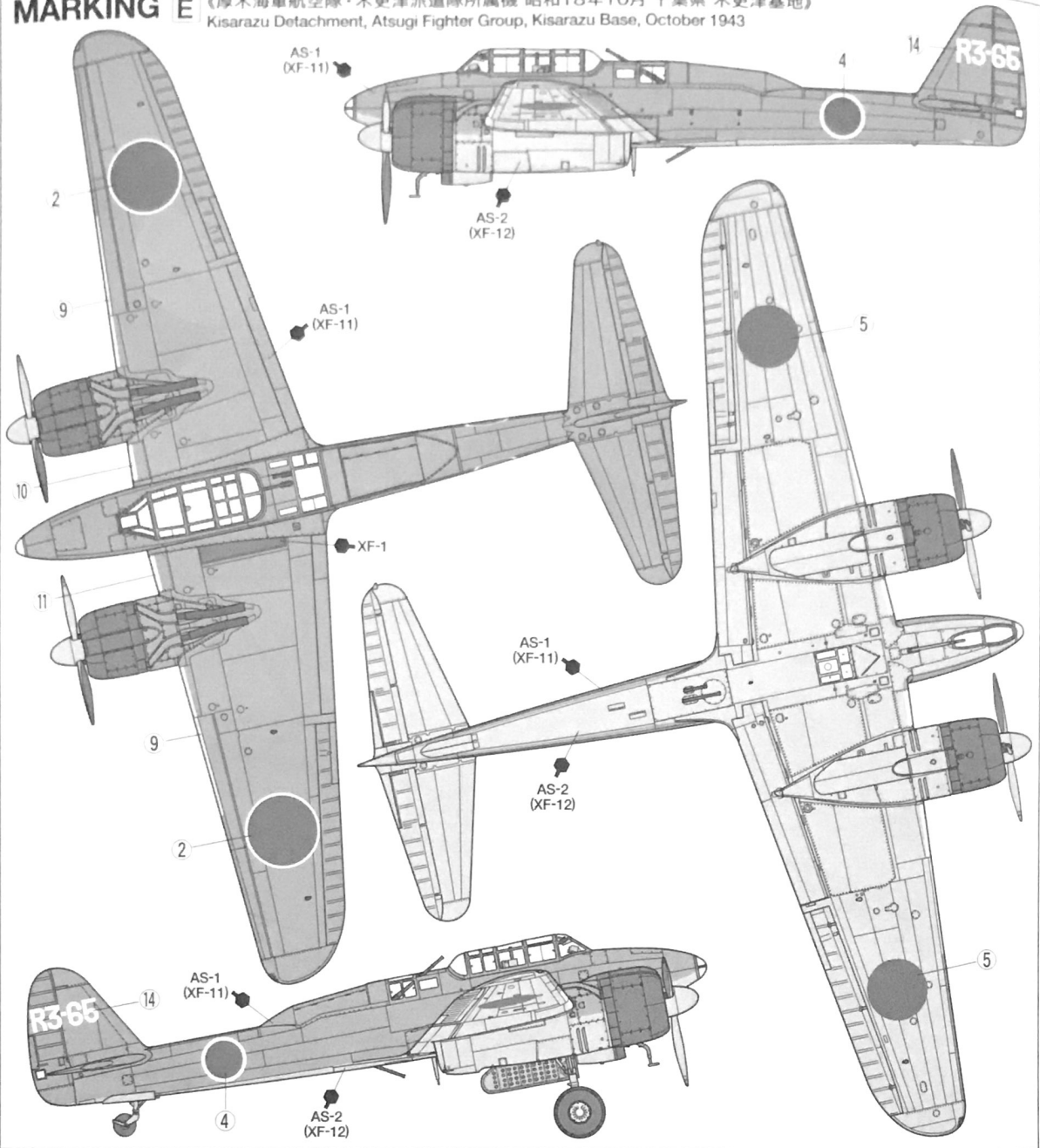


D 《第302海軍航空隊第7分隊所属機 昭和20年 神奈川県 厚木基地》
302nd Naval Fighter Group, 7th Flight, Atsugi Base, 1945



MARKING E

《厚木海軍航空隊・木更津派遣隊所属機 昭和18年10月 千葉県 木更津基地》
Kisarazu Detachment, Atsugi Fighter Group, Kisarazu Base, October 1943



部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

タミヤ・カスタマーサービス取次店

パーツのお取り寄せに大変便利なお店です。



①《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

③《電話でのご注文もご利用いただけます》
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)

をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

《タミヤカード》タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問合わせください。

《お問い合わせ番号》

静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)▶ 8:00-20:00
土、日、祝日▶ 8:00-17:00

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

www.tamiya.com

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61084
0006323	.....A Parts
0006324	.....B Parts (1 pc.)
0006325	.....C Parts
9006365	.....D & J Parts
0006365	.....E & G Parts
0006328	.....H Parts
9406058	...2x3mm Poly Cap (2 pcs.)
1406187	.....Decal
1056277	.....Instructions

NAKAJIMA NIGHT FIGHTER GEKKO TYPE 11

EARLY PRODUCTION (IRVING)



1/48 傑作機シリーズ NO.84
中島 夜間戦闘機 月光 11型 前期生産型 (J1N1-S)

Aパーツ	.....780円	0006323
Bパーツ(1枚)	.....530円	0006324
Cパーツ	.....590円	0006325
D・Jパーツ	.....470円	9006365
E・Gパーツ	.....790円	0006365
Hパーツ	.....530円	0006328
ポリキャップ(2個)	.....100円	9406058
マーク	.....270円	1406187
説明図	.....320円	1056277

For use in Japan only! ITEM 61084

住所

電話 () -

氏名

0602

